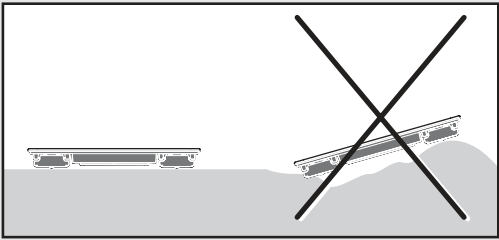
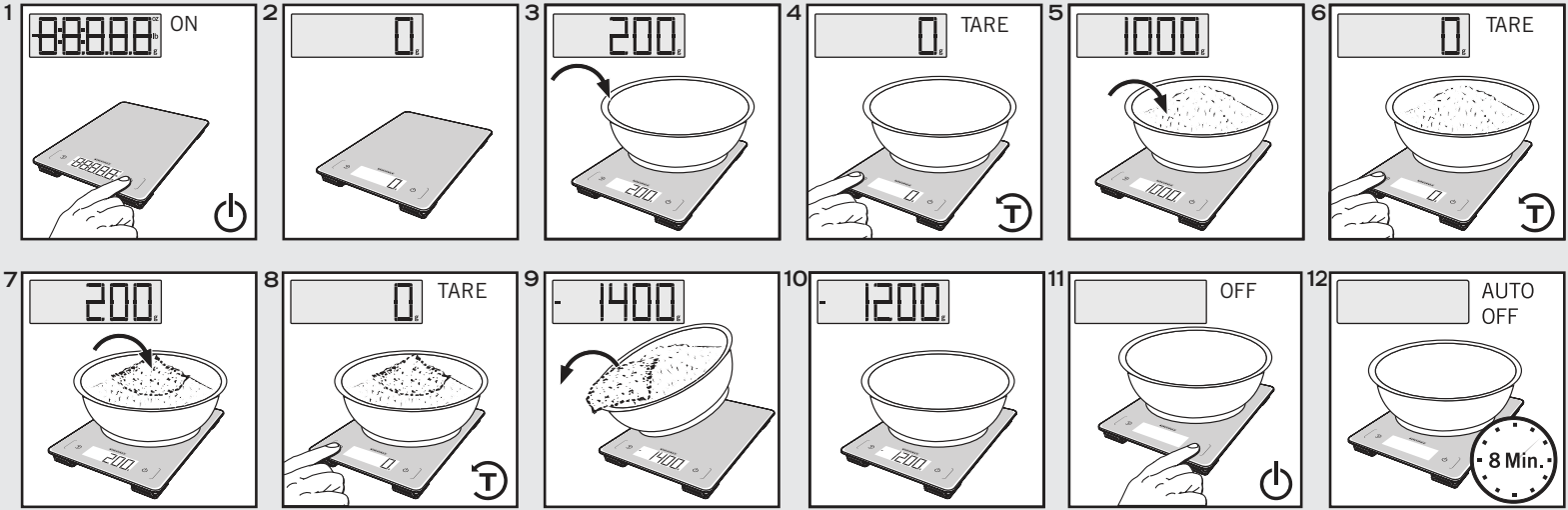




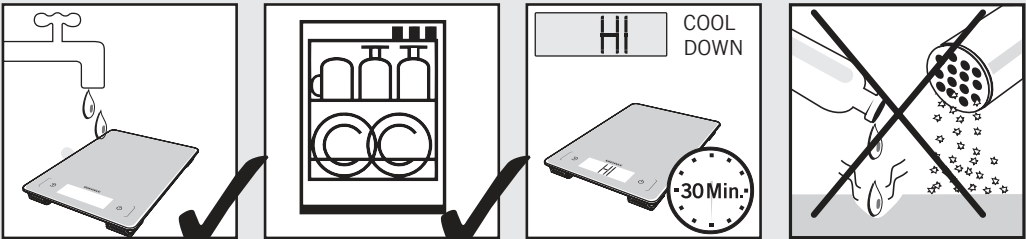
Deutsch Inbetriebnahme/ Wiegen + Zuwiegen
English Operation/ Weighing and adding
Français Mise en service/ Pesée + fonction tare
Italiano Messa in funzione/ Pesatura + valutare
Nederlands Ingebruikname/Wegen + Tarreren
Español Funcionamiento/ Peso + Tara
Português Colocação em serviço/ Pesar + Pesar com tara
Svenska Innan du börjar väga/ Vägning + tarering
Suomi Ibrugtagning/Vejning + tillägsvejning
Magyar Üzembehelyezés/ Mérés + göngyölegsúly
Polski Uruchomienie/Ważenie + doważanie
Cesky Zavedení do provozu/Vážení + dovažování
Românește Punerea în funcțiune/A cântărire + a taxa
Български Пускане на уреда / теглене + допълнително теглене
Slovensky Uvedenie do prevádzky/Váženie + prívážit'
Русский Включение / взвешивание + вычитание веса
Türkçe Çalıştırılma/Tartma + İlaveli tartma
Ελληνικά Έναρξη λειτουργίας / Ζύγιση + πρόσθετη ζύγιση
Hrvatski Puštanje u rad/Vaganje + Dodavanje na vazi
Eesti Kasutuselevõtt/Kaalumine + tareerimine
Latviski Lietošanas uzsākšana/Svēršana + pārsvērt
Lietuviškai Eksploatacijos pradžia/Svėrimas + Taravimas
عربي التشغيل / الوزن + الوزن الزائد



Sensor-Touch
Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches !
Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken! ¡Las teclas se
deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt
vid knapparna! Rör kun försigtigt ved tastene! Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombó-
kat csak puhán érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítek se dotýkejte jen
jemně! Atingeți tastele cu blândețe! Само леко докосвайте клавишите! Klávesy stláčajte len
jemne! Кнопки следуют касаться очень аккуратно! Tuşlara sert bir şekilde basmayın! Πιέζετε τα πλήκτρα
απαλά! Upravljanje tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt!
Taustiniem pieskarieties tikai maigi! Palieskite raktus tik šiek tiek! يرجى عدم لمس الأزرار إلا برفق!



Deutsch Reinigung und Pflege
English Cleaning and Maintenance
Français Nettoyage et entretien
Italiano Pulizia e manutenzione
Nederlands Reiniging en verzorging
Español Limpieza y Mantenimiento
Português Limpeza e conservação
Svenska Rengöring och underhåll
Dansk Rengøring og vedligeholdelse
Suomi Puhdistus ja huolto
Magyar Tisztítás és karbantartás
Polski Czyszczenie i konserwacja
Cesky Čištění a údržba
Românește Curățare și mentenanță
Български Почистване и поддръжка
Slovensky Čistenie a ošetrovanie
Русский Чистка и уход
Türkçe Temizliği ve bakımı
Ελληνικά Καθαρισμός και φροντίδα
Slovensko Čiščenje in nega
Hrvatski Čišćenje i održavanje
Eesti Puhastamine ja hooldus
Latviski Tīrīšana un apkope
Lietuviškai Valymas ir priežiūra
عربي رسائل



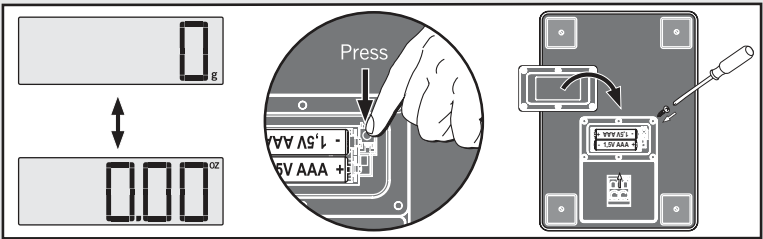
Deutsch Waage kann komplett (einschließlich Batterien) unter laufendem Wasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden. Nach Spül-
maschinenreinigung mindestens 30 Minuten außerhalb der Spülmaschine abkühlen lassen, bis „Hi“ nicht mehr angezeigt wird.
English Complete scale (including batteries) can be cleaned under run-
ning water or in the dishwasher. After cleaning in the dishwash-
er, let the scale cool off outside of the dishwasher for at least 30
minutes until "Hi" is no longer displayed.
Français La balance complète (piles comprises) peut être nettoyée sous
l'eau courante ou dans le lave-vaisselle. Après le nettoyage en
lave-vaisselle, laissez refroidir au moins 30 minutes en dehors du
lave-vaisselle, jusqu'à ce que « Hi » ne soit plus affiché.
Italiano La bilancia può essere pulita completamente (batterie incluse)
sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie. Dopo aver lavato la
bilancia in lavastoviglie lasciarla raffreddare fuori dalla
lavastoviglie per almeno 30 minuti finché scompare "Hi".
Nederlands De weegschaal kan in z'n geheel (inclusief batterijen) onder
stromend water of in de vaatwasser worden gereinigd. Na de
vaatwasser minimaal 30 minuten buiten de vaatwasser laten
afkoelen, totdat de indicatie "Hi" dooft.
Español La báscula puede ser completamente (incluyendo las baterías)
limpiada con agua corriente o en el lavavajillas. Dejar enfriar
después de la limpieza en lavavajillas al menos 30 minutos fuera
de él hasta que „Hi“ ya no se visualice.
Português A balança pode ser completamente (incluindo as pilhas) limpa
em água corrente ou na máquina de lavar louça. Depois de lavar
na máquina de lavar louça, deixe secar cerca de 30 minutos fora
da máquina até que „Hi“ já não esteja a ser apresentado.
Svenska Vägen kan rengöras komplett (inklusive batterier) under rinnan-
de vatten eller i diskmaskinen. Efter rengöring i diskmaskinen
skall den svalna minst 30 minuter utanför diskmaskinen tills "Hi"
försvinner från displayen.
Dansk Vægten kan rengøres komplet (inkl. batterier) under rindende
vand eller i opvaskemaskinen. Lad vægten afkøle i mindst 30
minutter uden for opvaskemaskinen efter rengøring i denne,
indtil „Hi“ ikke vises mere.

Suomi Vaaka voidaan puhdistaa kokonaan (mukaan luettuna paristot)
juoksevan veden alla tai astianpesukoneessa. Astianpesukonepuhdistuksen jälkeen vaaka on antava jäähtyä
vähintään 30 minuuttia astianpesukoneen ulkopuolella, kunnes
„Hi“ ei näytetä enää.
Magyar A teljes mérleg (benne az elemekkel) folyóvíz alatt, vagy moso-
gatógéppen tisztítható. Mosogatógéppen végzett tisztítás után
vegyük ki, és hagyjuk hűlni a levegőn legalább 30 percen át,
amíg el nem tűnik a „Hi” kijelzés.
Polski Wagę można myć w ciepłej (łącznie z bateriami) pod bieżącą
wodą lub w zmywarce. Po umyciu należy wyjąć wagę ze
zmywarki i odczekać co najmniej 30 minut, do momentu, aż
oświecenie i na wyświetlaczu nie będzie widoczne wskazanie „Hi”.
Cesky Váhu je možné celou (včetně baterií) mýt pod tekoucí vodou
nebo v myčce na nádobí. Po mytí v myčce nechte váhu
vychladnout mimo myčku po dobu nejméně 30 minut, až již
není vidět symbol „Hi”.
Românește Nivelă poate fi curățată complet (inclusiv bateriile) sub jet de apă
sau în mașina de spălat. După curățarea în mașina de spălat,
lăsați-o să se răcească timp de minimum 30 de minute în afara
mașinii de spălat, până când nu mai este afișat „Hi”.
Български Целият кантар (заедно с батериите) може да се почиства под
течаща вода или в миална машина. След почистване с
миална машина го оставете поне 30 минути извън миалната
машина да се охлади, докато „Hi” изчезне от екрана.
Slovensky Váhu môžete úplne (vrátane batérií) čistiť pod tečúcou vodou
alebo v umývačke riadu. Po vyčistení v umývačke riadu nechajte
minimálne 30 minút vychladnúť mimo umývačky riadu, až sa
viac nezobrazuje „Hi”.
Русский Весы можно полностью (с установленными батарейками)
мыть под проточной водой или в посудомоечной машине.
После мойки в посудомоечной машине дайте весам остыть
не менее 30 минут вне посудомоечной машины, пока не
исчезнет показание „Hi”.

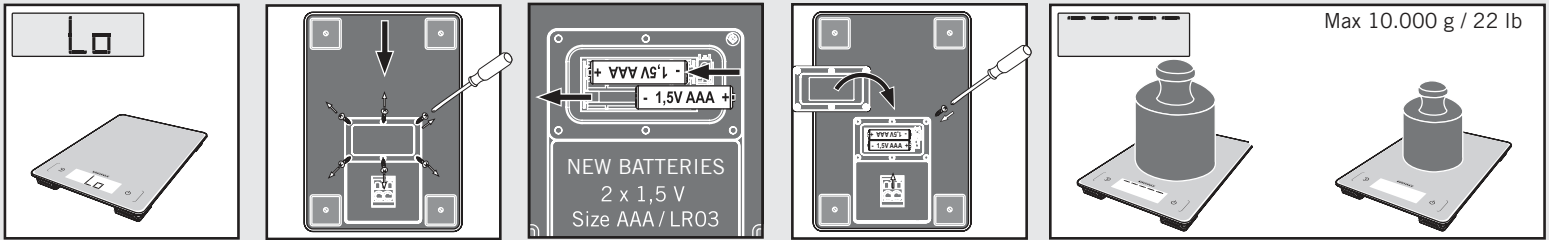
Türkçe Baskül, tamamen (piller dahil) akıcı su altında veya bulaşık
makinesinde yıkanabilir. Bulaşık makinesinde yıkandıktan sonra,
„Hi” göstergesi kaybolana kadar bulaşık makinesi dışında en az
30 dakika soğumaya bırakılmalıdır.
Ελληνικά Η ζυγαριά μπορεί να καθαριστεί πλήρως (συμπεριλαμβανομένων
των μπαταριών) κάτω από τρέχον νερό ή μέσα στο πλυντήριο
πίπτων. Μετά το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων, αφήστε να
κρυώσει τουλάχιστον 30 λεπτά εκτός του πλυντηρίου πιάτων,
έως ότου να μην εμφανίζεται πλέον η ένδειξη „Hi”.
Slovensko Tehnico lahko v celoti (vključno z baterijami) operete pod
tekočo vodo ali v pomivalnem stroju. Po pranju v pomivalnem
stroju, vzemite tehnico iz stroja in počakajte vsaj 30 minut, da se
ohladi ter ugasne znak „Hi”.
Hrvatski Vaga se može u cijelosti (zajedno s baterijama) opereti pod
tekućom vodom ili u stroju za pranje posuđa. Nakon pranja u
stroju za pranje posuđa ostavite da se hladi najmanje 30 minuta
izvan stroja za pranje posuđa, sve dok se „Hi” više ne prikazuje.
Eesti Kaalu saab täielikult (kaasa arvatud patareid) pesta jooksva vee
all või nõudepesumasinas. Pärast nõudepesumasinast
väljavõtmist laske kaalul vähemalt 30 minutit jahtuda, kuni ei
kuvata enam teadet „Hi”.
Latviski Svarus var pilnībā (ieskaitot baterijas) mazgāt zem tekoša ūdens
strūkļas vai trauku mazgājamā mašīnā. Pēc mazgāšanas trauku
mazgājamā mašīnā izņemiet tos ārā un ļaujiet vismaz 30 minūtes
atdzist, līdz netiek vairs rādīts paziņojums „Hi”.
Lietuviškai Svarstyklės (įskaitant baterijas) galima visiškai nuskalauti po
tekanciu vandeniu arba plauti indaplovėje. Išplovę indaplovėje,
išimkite ir palikite atvėsti mažiausiai 30 minučių, kol nebus
rodoma „Sveiki”.

عربي يجوز تنظيف الميزان بالكامل (بما في ذلك البطاريات) تحت الماء الجاري أو
في غسالة الأطباق. وبعد التنظيف بغسالة الأطباق يجب ترك الجهاز ليبرد 30
دقيقة على الأقل خارج الغسالة، حتى تختفي رسالة “Hi”.

Deutsch g-lb/oz umstellen
English Convert g-lb/oz
Français Passage de g à lb/oz
Italiano Conversione g-lb/oz
Nederlands g-lb/oz omstellen
Español Cambiar g-lb/oz
Português Converter g-lb/oz
Svenska g-lb/oz omställning
Dansk g-lb/oz omstilling
Suomi g-lb/oz mittayksikön vaihto
Magyar Végrehajítjuk a g-lb/oz áttállítását
Polski Przelączyć g-lb/oz
Cesky Přepnout g-lb/oz
Românește Convertire g-lb/oz
Български Превключване g-lb/oz
Slovensky Prepnutie g-lb/oz
Русский Переключать g-lb/oz
Türkçe g-lb/oz seçimi
Ελληνικά Αλλαγή μεταξύ g-lb/oz
Slovensko Preklop na g-lb/oz
Hrvatski Prebaciti na g-lb/oz
Eesti Häälestamine g-lb/oz
Latviski Pārregulēšana uz g-lb/oz
Lietuviškai g-lb/oz keičimas
عربي ضبط zo/bl-g



Deutsch Meldungen
English Messages
Français Messages
Italiano Messaggi
Nederlands Melding
Español Señal
Português Mensagem
Svenska Meddelande
Dansk Melding
Suomi Virheilmoitus
Magyar Hibajelzés
Polski Informacje
Cesky Hlášení poruchy
Românește Mesaje
Български Съобщения
Slovensky Hlásenie porúch
Русский Сообщения
Türkçe Mesajlar
Ελληνικά Μηνύματα
Slovensko Javljnanje napak
Hrvatski Poruke
Eesti Veateated
Latviski Paziņojumi
Lietuviškai Pranešimai
عربي رسائل



Sicherheitshinweise / Safety information / Consignes de securite / Indicazioni di sicurezza / Veiligheidsvoorschriften / Indicaciones de seguridad / Instruções de segurança / Sakerhetsinstruktioner / Instruktioner til sikker / Turvaohjeet / Biztonsági információ / Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa / Bezpečnostní pokyny / Informații referitoare la siguranță / Информация за безопасност / Bezpečnostné informácie / Правила безопасности / Güvenlik bilgileri / πληροφορίες για την ασφάλεια / Varnostne informacije / Informacije o sigurnosti / Ohutusalaane teave / Drošības informācija / Saugos informacija


Vorsicht! / Caution! / Attention! / Attenzione! / Voorzichtig! / ¡Precaución! / Cuidado! / Varning! / Forsigtig! / Varo! / Figyelem! / Uwaga! / Pozor! / Precautie! / Внимание! / Pozor! / Осторожно! / Dikkat! / Προσοχή! / Pozor! / Oprez! / Ettevaatust! / Uzmanību! / Dêmesio! / تحذير!


Zerbrechliche Oberfläche. Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf die Waage fallen. / Fragile surface. Do not drop heavy objects onto the scale. / Surface fragile. Ne pas laisser tomber d'objets lourds sur la balance. / Superficie fragile. Non far cadere oggetti pesanti sulla bilancia. / Breekbaar oppervlak. Laat geen zware voorwerpen op de weegschaal vallen! / Superficie frágil. No deje caer ningún objeto pesado sobre la báscula. / Superficie frágil. Não deixe cair objetos pesados sobre a balança. / Bräcklig yta. Släpp inte tunga föremål på vikten. / Skrøbelig overflade: Tab ikke tunge genstande på vægten. / Särkyvä pinta. Älä päästä raskaita esineitä putoamaan vaa'an päälle. / Törékeny felület. Ne engedje, hogy súlyos tárgyak essenek a mérlegre. / Krucha powierzchnia. Nie dopuszczaj do zrzucenia ciężkich przedmiotów na wagę. / Křehký povrch. Nepřipusťte, aby na váhu spadly těžké předměty. / Suprafață fragilă. Nu lăsați obiecte grele să cadă pe cântar. / Чуплива повърхност. Пазете везната от падащи тежки предмети. / Křehký povrch. Nedovoľte, aby na váhu spadli ťažké predmety. / Хрупкая поверхность. Не опускайте на весы тяжёлые предметы. / Kırılgan yüzey. Tartının üzerine ağır nesneler yerleştirmeyin. / Εύθραυστη επιφάνεια. Μην αποθέτετε βαριά αντικείμενα πάνω στη ζυγαριά. / Krhka površina. Preprečite, da bi na tehtnico padli težki predmeti. / Lomljiva površina. Pazite da na vagu ne padnu teški predmeti. / Kergesti purunev pealispind. Ärge laske rasketel esemetel kaalule kukkuda. / Trausla virsma. Nodrošiniet, lai uz svariem neuzkristu smagi priekšmeti. / Saugoti paviršių. Nemeskite ant svarstyklių sunkių daiktų. /

سطح قابل للكسر. لا تترك أي أجسام ثقيلة تقع على الميزان.


Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. / This device may be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, providing they

have been supervised or instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards. Children are not allowed to play with the device. / Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances sous condition d'utiliser l'appareil sous surveillance ou avoir reçu les instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. / Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da soggetti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi di esperienza e competenza, soltanto se correttamente controllati oppure istruiti in modo tale da poter utilizzare il dispositivo in sicurezza e comprenderne i pericoli legati all'uso. I bambini non possono giocare con il dispositivo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. / Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, op voorwaarde dat ze het apparaat gebruiken onder toezicht of eerst instructie gekregen hebben over veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die samenhangen met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. / Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años o por personas con limitaciones físicas o mentales o que carezcan de experiencia o conocimientos siempre que estén vigilados o que se les haya indicado cómo utilizar el aparato de forma segura y que entiendan los riesgos asociados. No deje que los niños jueguen con el producto. / Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se estas forem monitorizadas ou se tiverem sido instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos que daí resultam. Crianças não podem brincar com o aparelho. / Denna produkt kan användas av barn i åldern 8 år eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och / eller kunskap om de har övernakats eller instruerats för säker användning av produkten och förstår de därmed följande riskerna. Barn får inte spela med enheten. / Dette produkt kan bruges af børn på 8 år eller af personer med nedsat fysisk eller mental evner eller manglende erfaring og / eller viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med enheden. / Tätä laitetta saavat käyttää yli

8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisessa käyttämisessä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. / A készülék használatára nem javasolt 8 éven aluli gyerkemek részére, továbbá csökkent testi vagy szellemi képességű személyek, illetve hiányos tapasztalatú vagy tudású személyek csak felügyelettel használhatják a készüléket vagy csupán abban az esetben ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel. Gyermeknek nem játszhatnak a készülékkel. / Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli będą z niego korzystać pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie korzystania z niego i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. / Tento přístroj smějí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a o nebezpečích, která z toho vyplývají. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. / Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduce sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. / Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с намалени физически или умствени способности или липса на опит и/или познания, когато са под надзор или са били инструктирани относно безопасната работа с уреда и разбират произтичащите от това опасности. Не е разрешено деца да играят с уреда. / Toto zariadenie môžu obsluhovať deti vo veku nad 8 rokov a osoby so zníženými telesnými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo poznatkami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené ohľadne bezpečného používania zariadenia a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Výrobok nie je hračka, zabráňte abys výrobkom manipulovali deti. / Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими или ментальными возможностями, недостаточно опытными и/или не знающими, если этих людей контролируют или их проинструктировали по поводу безопасного обращения с

прибором, и они понимают исходящие от него опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. / Bu cihaz, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim aldıkları ve bundan doğan tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel ve zihinsel engelli veya bilgi ve/veya tecrübe yönünden eksik olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynaması yasaktır. / Αυτή η συσκευή δύναται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα με λιγοστή εμπειρία ή και γνώσεις, εφόσον τελούν υπό επίτηρηση ή ενεργούν υπό οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. / Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja lahko to napravo uporabljajo, če so pod nadzorom ali so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. / Napravo mogu rabiti djeca od 8 godina, kao i osobe s smanjenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja ukoliko ga rabe pod nadzorom ili se upute u sigurnu uporabu naprave i razumiju opasnosti koje iz toga mogu proisteci. Djeca se ne smiju igrati s napravom. / Seda toodet tohivad kasutada lapsed alates 8ndast eluaastast ning vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed, või inimesed, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui nad on järelvalve all, või kui neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ning nad on tootega kaasnevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. / Bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām vai personas ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām par šo ierīci, var to lietot tikai tad, ja viņi ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu un sapratuši atbilstošos apdraudējumus. Bērniem aizliegts rotaļāties ar šo ierīci. / Šī prietaisā gali naudoti vaikai nuo 8 m. amžiaus ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jeigu jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie suprato gresiančius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. /

يُمكن أن يُستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءًا من 8 سنوات والأشخاص الذين لديهم قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة أو ليس لديهم خبرة و/أو معرفة كافية، في حالة وضعهم تحت المراقبة أو تعريفهم كيفية الاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر الناتجة عنه. لا يُسمح للأطفال العبث بالجهاز.